

## A Manru na Pas anun o Pol torom a taro Korin

*A wasiso talapor mugu*

Una pas ri o Pol i tumtumus melet torom a taro Korin, ra i kis tong una papor Masedonia. Una nun a mugano pas torom det, i wasiso dekdek torom det una nundet a petutna. Numur i tulu ru o Taitus torom det. Ra o Taitus i millet melet torom o Pol, i inanos i lena, a taro Korin det sa nukpukus. Ikut, ara taro det nuki lena, o Pol awu sur i, a aposel mulus.

Una pas ri, o Pol i wasiso una wat na utna: A mugano, o Pol i gas uni det nukpukus. A manru, i wasiso melet una Wakak na Wasiso. Ma a mantul nami, i inanos det lena, det in waninar anundet a etabor torom a kum sibo na taro. A manwat nami, i wasiso talapor torom det lena, i a aposel mulus anun o Iesu.

A inawan ina Manru na Pas Korin:

A turturkibin ina buk ri (1:1-11)

A pinapam anun o Pol torom a taro (1:12-7:16)

A etabor torom a taro na lotu sapat o Jerusalem (8:1-9:15)

O Pol i a aposel mulus (10:1-13:10)

A ururop na wasiso anun o Pol torom det (13:11-13)

<sup>1</sup> Iau o Pol, a aposel anun o Karisito Iesu, una nemnem anun o God, mir nam o Timoti a tisindat, mir tumus a pas ri torom mot a taro na lotu anun o God tiro o Korin, ma torom a taro rop anun o God una papor Akaia.

<sup>2</sup> A marmaris ma a malmal tan o God a Tamandat ma a Labino o Iesu Karisito in kis tomo nam mot.

*O God a tene umarom*

<sup>3</sup> Dat in watung ulabo pas o God a Taman anundat a Labino o Iesu Karisito, ma a Tamandat kai, ra a tene marmaris, ra i ser umarom dat una kum utna rop. <sup>4</sup> I ser umarom met una kum mamaut rop ra met taramo i, sur met kai met in umarom a taro, ra a kum mamaut i los det, nama umumarom ra o God i pitar tari tamet. <sup>5</sup> Met taramo a kum lamlabino ngunungut ra o Karisito i sa taramo tari, ma lenkutkai ra met taramo a labino umumarom anun o Karisito una numet a nilaun. <sup>6</sup> Met taramo a kum mamaut, sur mot in los a warut uni, ma sur din ulaun mot. Ra o God in umarom met, mot kai mot in taramo i. A umumarom ra mot in taramo i, in udekdek mot sur mot in tur dekdek una kum ngas na ngunungut ri, ra met taramo i. <sup>7</sup> Met nurnur mulus un mot lena, mot in tur dekdek ut, uni met tasmani lena, mot taramo a ngunungut tomo nam met. Lenkutkai ra, mot in taramo a umumarom anun o God tomo nam met.

<sup>8</sup> A kum tistisi met, met nemi sur mot in tasman a kum ngunungut ra i los met una kum tamon tong una papor Asia. Met taramo a labino mamaut doko. Ka met dekdek mo, ma ka met nuki mo lena, met in laun. <sup>9</sup> Met nuki lena met in mat mo. A utna ri i wanpat, sur gong met nurnur una dekdeki met ut, met in nurnur kut un o God, i ra i ser ukatutur pas a kum minat. <sup>10</sup> A lingmulus ut, o God i ulaun pas met ra milau met in mat, ma in ulaun melet pas met. Ma met nurnur uni lena, in ulaun pas met una kum bung kuri numugu, <sup>11</sup> ra mot in warut met nama niaring. I mo ra a susut na taro det in watung wakak torom o God, sur met, uni i maris met ra i longoro anundet a kum niaring.

*O Pol i pukus a nuknukino una nun a inawan*

<sup>12</sup> Iri a utna ra met warango met nami: a balamet ke takun met un tu utna, uni met tasmani lena, ka met toro, met muri ut a tokodos na petutna tan o God, una numet

a nilaun nin upiso, ma una numet a kinkinis tomo nam mot. Ka met mur a mananos anun a taro, met papam murmuri ut a marmaris anun o God. <sup>13-14</sup> Met tumtumus kut torom mot una kum utna ra mot in luk lar pasi, ma mot in talapor uni. Mot sa talapor lilik un met, ikut, a nurnur lena, numur mot in talapor wakak un met. I mo ra mot in warango met, lenkutkai ra met, met in warango mot, una bung ra a Labino in milet melet.

<sup>15</sup> A nuki lena, a nuknuki mot un met i lenri. Iri a kibino ra numugu a inanos tar mot lena an nanpat torom mot a mugano inawan, ra numur an milet a manru na inawan torom mot, sur an pitar a warut torom mot aru dino. <sup>16</sup> Ra an nan sur utong una papor Masedonia, a nuki lena an lumu tar mot. Numur, ra an milet melet tagitong, an kis melet pas nisamot, sur mot in warut iau una nung a inawan utong una papor Judia. <sup>17</sup> Pepetlai, ra ka wanpat, mot nuki lena, a nuknuk oros kut una nung a inawan pat torom mot? Pepetlai, kutiro mot nuki lena, anung a kum wasiso i elar nama taro tagun a rakrakon bual ra det mulaot un tu utna, ikut ka det pami? Iau ka lenra.

<sup>18</sup> O God i lingmulus, lenkutkai ra anumet a wasiso i lingmulus. Ra met mulaot, a kukuraino lena, met in pam sot pasi. <sup>19</sup> Iau ma o Sailas ma o Timoti, metul warawai torom mot un o Iesu Karisito, a Nutun o God. O Karisito ke ser mulaot ma numur in ipul. Awu. In pam sot pasi ut anun a wasiso. <sup>20</sup> Uni o Karisito i pam sot pas a kum liliman rop anun o God. Ra un o Karisito kut, dat pet lar pasi sur dat in watungi lena, “Amen,” ma dat in watung ulabo pas o God uni. <sup>21</sup> O God kut i utur dekdek met, ma mot kai, un o Karisito, ma i pilok pas dat sur dat anun a taro ut. <sup>22</sup> I sa ubek tar anun a ukinalong un dat sur in talapor lena,

---

1:13-14: 2 Kor 5:12; Pil 2:16    1:15: 1 Kor 16:5-6    1:19: Ap 18:5    1:20: Tam 3:14    1:22: Ep 1:13-14; 2 Kor 5:5

dat anunu ut. Ma i ukis a Niono unin balandat, elar nama ukinalong ra numur dat in rakon a kum utna, ra o God i sa waninar tari sur dat.

<sup>23</sup> O God ut i tasman iau lena a watung a lingmulus. Ka wan melet torom mot tiro o Korin, uni ka nemi sur a nuknuki mot in maut un lako kum dekdek na wasiso ra an watungi torom mot. <sup>24</sup> Awu sur met nem na warkurai sur a nurnur anumot. Met nemi kut sur met in papam tomo nam mot, sur mot in gas, uni mot sa tur dekdek una nurnur.

## 2

<sup>1</sup> I mo ra a nuki lena, gong melet mo a wan torom mot, sako an utupunuk mot. <sup>2</sup> Ra a sa utupunuk tar mot, osi mo in ugassgas iau? Mot ut. Ikut mot in ugassgas iau pepetlai, ra a sa utupunuk tar mot? <sup>3</sup> Iri a kibino ra a tumtumus kut torom mot, sako ra an nan ut, an tupunuk un mot. Uni in wakak sur mot in ugassgas iau. A tasmani lena, ra an gas, mot kai dat in gas tomo. <sup>4</sup> A tumtumus torom mot nama tupunuk, ma in balang i maut doko ma a lurlur na matang i puku. Ka nemi sur an utupunuk mot, a nemi sur mot in tasmani lena, a nem doko mot.

### *Mot in dumano ru a sakino anun taio tagun mot*

<sup>5</sup> Ra taio i kibino una tupunuk ri, awu sur i utupunuk iau kut, i utupunuk a susut kai tagun mot. A watungi lenri, sur gong a watungi lena, i utupunuk mot rop. <sup>6</sup> A susut tagun mot, mot sa pitar tar a warkurai na minabalu toromi. I sa sot, <sup>7</sup> ra uniri, mot in dumano ru anun a petutna ra, ma mot in umaromi, sur gong i tupunuk dekdek, ma in puku saksakit. <sup>8</sup> I mo ra a saring mot, sur mot in upuaso melet anumot a marmaris toromi. <sup>9</sup> Una nung ara pas ra a tumusi torom mot, a lar mot kut nami, sur an tasmani lena, mot in mur anung a kum wasiso rop, o awu. <sup>10</sup> Ra

mot dumano ru a sakino anun taio, iau kai an dumano ru i. Ra a musano ra i sa pam tar tu sakino, a sa dumano ru i umatan o Karisito. A dumano ru i, uni a nuk pas mot, <sup>11</sup> sur gong o Satan i upuku pas dat, uni dat sa tasman a nuknukino un asau ra i nem na pami.

*A tastasman un o Karisito i elar nama utna i sangnain wakak*

<sup>12</sup> Ra a wanpat una tamon Troas, sur an warawai torom det nama Wakak na Wasiso anun o Karisito, a tama i lena, a Labino i sa papos saro tar anung a kisapi sur an warawai. <sup>13</sup> Ikut in balang ke molmol, uni ka sio pas o Taitus, a tisinglik una nurnur. I mo ra a wasiso na itula taru torom det tagitiro iai, ra a wan pas utong o Masedonia.

<sup>14</sup> Ikut a watung wakak torom o God, uni o Karisito i mugu met elar nama king ra i win. O God i tulu sarara met, sur met in wasiso puaso un o Karisito, sur a taro una kum tamon rop det in tasmani. A tastasman ra, i elar nama utna i sangnain wakak. <sup>15</sup> Met elar nama utna ra a misino i sangnain wakak, ra o Karisito i etabor nami torom o God. Ma a sangnainino i wan torom det ra o God i ulaun pas det, ma torom det kai, ra det wan sur a iniru. <sup>16</sup> A sangnain na minat torom det ra det wan sur a iniru, ma a sangnain na nilaun torom det ra o God i ulaun pas det.

Osi ra i pet lar pas a pinapam ri? <sup>17</sup> Ka met elar nama susut na taro, ra det papam kut nama wasiso anun o God sur a mani. Ikut, un o Karisito met wasiso nama lingmulus umatan o God, uni i ut i tulu ru met.

### 3

*Met a kum tene pinapam una matok na kunubus*

<sup>1</sup> Pepetlai, mot nuki lena, met ulabo pas met umata-

2:11: Lk 22:31

2:12: Ap 14:27; 1 Kor 16:9

2:13: Ap 20:1

2:16: Lk

2:34; 2 Kor 3:5-6

3:1: 2 Kor 5:12; Ap 18:27

mot? Ara taro det ser los a kum pas ra i wasiso puaso una nundet a ngas na nilaun. Pepetlai, mot nemi sur met in los tu pas lenra torom mot? Pepetlai, met in saring mot sur mot in tumus tu pas lenra un met? <sup>2</sup> Mot ut a pas anumet, ra di sa tumus tari una balamet. A taro rop det lukluki ma det tasmani. <sup>3</sup> I talapor lena, mot a pas ra o Karisito i tumusi, kibino una numet a pinapam torom mot. Awu sur i tumusi namin nepen, i tumusi ut nama Nion o God ra i laun. Ke tumusi una du wat, i tumusi ut una balan a taro.

<sup>4</sup> Met wasiso una kum utna ri, uni met tagun o Karisito, ma met nurnur un o God lena, a kum utna ri i lingmulus. <sup>5</sup> Met tasmani lena, met ut ka met pet lar pasi sur met in pam a pinapam ri, ikut o God ut i warut met sur met in pami. <sup>6</sup> I ut i ukis tar met sur met a kum tene pinapam una matok na kunubus, ma i pitar tar a dekdek tamet sur met in papam nami. A matok na kunubus ri, awu sur tagun a kum wasiso na Warkurai ra di sa tumus tari, i kibino pas ut una Tokodos na Nion. A wasiso na Warkurai i pitar pati kut a minat, ikut a Tokodos na Nion i pitar a nilaun.

<sup>7</sup> A kum Warkurai ra o God i pitar tar det torom o Moses, ra di tumus tar det una ru wat, det wanpat tomo nama minamar anun o God. Ra o Moses i losi torom a taro Israel, ka det pet lar pasi sur det in tama in masarino, uni in masarino i talapor doko nama minamar anun o God. Ikut numur, a talapor ina minamar ra, i rop nanan gusuni. A kum Warkurai ra det upuaso a minat, det wanpat nama minamar lenra. <sup>8</sup> Ikut a matok na kunubus una Tokodos na Nion, a minamarino i labo sakit tauni. <sup>9</sup> A kum Warkurai anun o Moses det wanpat nama labino minamar, ikut a pinapam na mur Warkurai i pitari kut a minat. Ikut a pinapam ina matok na kunubus i utokodos

---

3:2: 1 Kor 9:2    3:3: Kis 24:12; Jer 31:33; Ese 36:26-27    3:6: Jer 31:31;  
1 Kor 11:25; Jn 6:63    3:7: Kis 34:29    3:9: Lo 27:26; Rom 1:17

a taro umatan o God, ma a minamarino i labo sakit. <sup>10</sup> A kum Warkurai anun o Moses ra det wanpat nama labino minamar numugu, kalako minamarin det mo. Uni a matok na kunubus, a minamarino i labo sakit tauni. <sup>11</sup> A kum Warkurai anun o Moses ra i ling na rop, i wanpat tomo nama minamar. Ikut a matok na kunubus ra in kis tukum, a minamarino i labo sakit tauni.

<sup>12</sup> Ka met ngara sur met in wasiso puaso nama matok na kunubus, uni met nurnur lena, in kis tukum. <sup>13</sup> Ka met elar nam o Moses, ra i pulus bat in masarino nama du malu, sur gong a taro Israel det tama a minamar, ra i rop nanan gusun in masarino. <sup>14</sup> Ikut a nuknukin det i tobonot, ma tuk uniri, ra di luk a kum wasiso una mugano kunubus torom det, i elar kut nami ra di pulus bat a nuknukin det nama du malu ra. Katutaio i rakon ru i, uni o Karisito kut, in rakon ru i gusun osi ra tagun o Karisito. <sup>15</sup> A lingmulus, tuk uniri, ra di ser luk a kum Warkurai anun o Moses torom det, i elar nama du malu kura i pulus bat a nuknukin det. <sup>16</sup> Ikut ra taio i milet torom a Labino, o Karisito in rakon ru a du malu ra gusuni. <sup>17</sup> A Labino i a Nion, ma taio ra a Nion a Labino kura uni, in langolango. <sup>18</sup> Ma dat, ra ka di pulus bat a masarindat nam tu du malu, dat upuaso a minamar anun a Labino. Ma anundat a nilaun i tupukus nanan sur dat in elar nam o Karisito, ma anun a minamar i lubung una nundat a nilaun. A minamar ra, tan a Labino ut, i ra a Nion.

## 4

### *Met elar nama kum kuro oros kut ra di pami nama piso*

<sup>1</sup> O God i maris met ra i pitar tar a pinapam ri tamet. Iri a kibino ra ka met tusako. <sup>2</sup> Met sa mana gusun a kum sakino petutna ra di ser pam eno i, ma di ser maimai nami.

Ka met papam nama torotoro, ma ka met palos raro a wasiso anun o God, awu. Met palos talapor a lingmulus na wasiso torom a taro, sur det in tasman lele i ut una nuknukin det lena, met watung a lingmulusino umatan o God. <sup>3</sup> Ma a Wakak na Wasiso ri, ra met ser wasiso puaso uni, ra in parau, in parau kut torom det ra det wan sur a iniru. <sup>4</sup> O Satan, a god taginin una rakrakon bual, i sa upulu pas a nuknukin a taro ra ka det nurnur, sur ka det in tama a talapor ina Wakak na Wasiso ra i upuaso a minamar anun o Karisito, i ra a malalarin o God. <sup>5</sup> Ka met ser wasiso un met ut, met wasiso puaso kut un o Iesu Karisito lena, i a Labino. Ma met anumot a kum tultul kut, kibino una itula anun o Iesu. <sup>6</sup> Numugu utmakai, o God i watungi lena, “A talapor in sisio pat una dumirum.” Ra uniri, o God i sa ukis anun a talapor una nuknukin dat sur in sisio, sur dat in tasman a minamarin o God, ra di tama i umasarin o Karisito.

<sup>7</sup> A talapor ri, ra kuri un met, i a utna ra i wakak ma i labo doko. Ikut, met elar nama kum kuro oros kut ra di pami nama piso, sur in ese i lena, a labino dekdek ra kuri un met, tan o God ut, awu sur tagun met. <sup>8</sup> Met barato a kum mamaut una kum papori met rop, ikut ke ban laulau ru met. A susut na utna i utalara a nuknuki met, ikut ka met mana. <sup>9</sup> A taro det ukadik met, ikut o God i kis ut tomo nam met. Det um met, ikut ka det um doko ru met. <sup>10-11</sup> Ra met laun a minat i milau kut, uni met papam torom o Iesu. Una kum bung rop, met ese a minat anun o Iesu una pinimet, sur a taro det in tama i kai, a nilaun anun o Iesu un met. <sup>12</sup> I mo ra a minat i papam un met, ikut a nilaun i papam un mot.

<sup>13</sup> Di sa tumus tari una Buk Tabu lena, “A wasiso, uni a nurnur.” *Sng 116:10*

---

4:4: Ep 2:2; Kol 1:15; Ibr 1:3  
Kor 5:1    4:8: 2 Kor 1:8; 7:5  
Kor 6:14

4:6: Stat 1:3; Ais 9:2; 2 Kor 3:18  
4:10-11: Rom 8:36; 1 Kor 15:31

4:7: 2  
4:13: 1



A ngas na nurnur lenri, i kis utkai un met. Met kai met nurnur, i mo ra met wasiso puaso. <sup>14</sup> Uni met tasmani lena o God, i ra i sa ukatatur melet pas a Labino o Iesu gusun a minat, lenkutkai ra in ukatatur melet pas met tomo nam o Iesu, ra in ben pas met tomo nam mot, sur dat in kis tomo nami umatan o God. <sup>15</sup> A kum mamaut ra met barato i, det wanpat sur in uwakak mot. Ra a marmaris anun o God i wan sarara torom a taro, a susut na taro det in watung wakak torom o God, ma det in watung ulabo pasi.

<sup>16</sup> Iri a kibino ra ka met tusako. I kis pirso nanan a pinimet, ikut di umatok a niomet una kum bung rop. <sup>17</sup> A kum mamaut ra met taramo det, ka det labo ma ka det in kis suano i, ikut det warut met, sur met in rakon pas a wakak na kinkinis una minamar, ra ken rop. A minamar ra, i labo sakit taun a kum mamaut ra met taramo i. <sup>18</sup> Ka met nuk a kum utna ra di tama i, met nuki kut a kum utna ra ka di tama i. Uni a kum utna ra di tama i, ka det in kis suano i, ikut a kum utna ra ka di tama i, det in kis tukum.

## 5

### *Dat in rakon a matok na pinindat*

<sup>1</sup> A pinindat i elar nama rumu na sel ra dat laun uni nin una rakrakon bual. Ma dat tasmani lena, ra in laulau, o God in pitar a rumu torom dat sapat una langit. A rumu ra, awu sur a taro det pami nama lamandet, awu. O God ut i sa pam tari, ma a rumu ra in tur tukum. <sup>2</sup> Uniri dat tangis nin ubalandat, uni dat nemi sur dat in emar nama pinindat tagisapat una langit. <sup>3</sup> Ra dat emar nama pinindat tagisapat, ka dat in mengere mo. <sup>4</sup> Ra dat laun utmakai nama pinindat ri, dat tangis nin ubalandat, ma dat taramo a mamaut. Uni ka dat nemi sur dat in mat, dat nemi sur dat in emar nama pinindat tagisapat una langit,

---

4:16: Ep 3:16    4:17: Rom 8:17-18    4:18: Kol 1:16    5:1: 2 Kor 4:7  
5:2: Rom 8:23

sur a pinindat ra in mat kut, in keles sur a pinindat ra in laun tukum. <sup>5</sup> O God ut i sa ukis tar dat sur dat in los a nilaun ri, ma i tabor dat nama Niono, i a ukinalong sur in ulingmulusi lena, numur dat in rakon a kum utna ra o God i sa waninar tari sur dat.

<sup>6</sup> I mo ra ka met tusako ma met tasmani ut lena, ra met laun nama pinimet ri, kabaut met kis tomo nama Labino. <sup>7</sup> Uniri met laun nama nurnur. Awu sur anumet a nurnur kura una utna ra met tama i. <sup>8</sup> Ikut met tasman mulusi lena, met in gas ra met in nan gusun a pinimet ri, ma met in kis tomo nama Labino. <sup>9</sup> Lenra, una nilaun nin upiso, o una nilaun sapat netes una langit, met nemi sur met in pami kut a utna ra in gas uni. <sup>10</sup> Uni dat rop dat in tur sa numugu tan a kiskis na warkurai anun o Karisito. Dat taktakai, dat in los a ikul una kum utna ra dat sa pam tari una nilaun nin upiso, a wakakino, o a laulau ino.

*Un o Karisito, o God i marom melet nama taro*

<sup>11</sup> I mo ra met papam doko sur met in ukatutur a nuknukin a taro sur det in nurnur, uni met ngara sur a Labino. O God i talapor un met lena, met osi na ngas na taro, ma a nurnur lenri mot kai mot talapor un met. <sup>12</sup> Ka met nem na ulabo pas met torom mot, awu. Met nemi sur mot in warango met, ma sur mot in balu det ra det ser warango det un asau ra a taro det ulabo det uni, ikut ka det ngara sur a balandet in tokodos.

<sup>13</sup> Ra a taro det nuki lena met longlong, met lenra, sur met in pam a pinapam anun o God. Ra a taro det nuki lena met mananos, met mananos sur met in warut mot. <sup>14</sup> A marmaris anun o Karisito i ukatutur met, sur met in papam toromi. Uni met tasman mulusi lena, o Karisito i mat sur dat rop. Ra lenra, dat rop dat mat tomo nami. <sup>15</sup> I mat sur dat rop, sur dat ra dat laun, gong dat laun sur dat

in ugassas pas dat ut. Dat in laun sur o Karisito, ra i mat sur in ulaun pas dat, ma i katatur melet gusun a minat.

<sup>16</sup> I mo ra uniri, anumet a petutna torom a taro ke elar nami ra numugu. Numugu met tama a taro elar nama ngasino taginin na rakrakon bual. Ma met tama i kai o Karisito elar nama taro tagun a rakrakon bual det tama i. Ikut uniri, anumet a tamtama ke len melet mo lar numugu. <sup>17</sup> Ra taio tagun o Karisito, i a matok na ukukis. Anun a petutna tagun numugu i sa rop. Tama i, a matok na nilaun i sa wanpat. <sup>18</sup> I wanpat ut tan o God, i ra i dat tomo tar dat nami, una minatin o Karisito. Ra i sa pitar tar a pinapam tamet, sur met in dat pasi kai a taro torom o God. <sup>19</sup> Un o Karisito, o God i marom nama taro taginin una rakrakon bual. Ken nuk melet pasi mo anundet a kum sakino petutna sur in warkurai det uni. Iri a wasiso na emarom, ra i pitar tari tamet. <sup>20</sup> I mo ra met tur ukinalong o Karisito. Ra met wasiso, i elar nam o God ut i saring mot sur mot in emarom nami, ma met saring mot una risan o Karisito, sur mot in emarom nam o God. <sup>21</sup> O Karisito ke pam tu sakino petutna, ikut o God i ubek tar anundat a sakino petutna netes uni, sur dat ra tagun o Karisito, dat in rakon a tokodos na petutna anun o God.

## 6

<sup>1</sup> Met papam tomo nam o God, ra met saring mot, sur gong mot ukio orosi kut a marmaris anun o God torom mot. <sup>2</sup> Uni o God i watungi lena,  
 “Ra a du bung i sa sot, a longoro ui,  
 Ma una bung ra a ulaun pas ui, a warut ui.” *Ais 49:8*  
 Tama i, uniri, a du bung i sa sot, uniutri a bung ra o God i ulaun pas mot.

*A kum aposel det taramo a susut na mamaut*

<sup>3</sup> Ka met ser pam tu petutna sur a taro det in watung laulau anumet a pinapam, ma ka det in nurnur. <sup>4</sup> Una numet a kum pinapam rop i ese i lena, met a kum tultul anun o God. Met tur dekdek ra met taramo a kum mamaut ma a kum ngunungut ma a kum ukadik. <sup>5</sup> Di um met, ma di uruk met una karabus ma di ukatutur a inaim torom met. Met papam dekdek, ka met inep una kum bung na mirum, ma met taramo a munurak. <sup>6</sup> Anumet a petutna katu dur uni, ma met papam nama mananos. A pinimet ke ser ngoro una taro, met pami kut a wakak na petutna torom det. Met papam nama warut anun a Tokodos na Nion, ma a marmaris mulus. <sup>7</sup> Met watung a lingmulus, ma met papam nama dekdekin o God. Met pam ukai a tokodos na petutna, elar nam anumet a utna na inaim una sot na lamamet ma una kair kai.

<sup>8</sup> Ara taro det ru met, ma ara taro awu. Ara taro det watung laulau met, ma ara taro det watung ulabo pas met. Ara taro det nuki lena, met a kum tene torotoro, ikut met watung a lingmulusino. <sup>9</sup> Ara taro det ipul lena kalako risamet, ikut a risamet i labo ut. Det nuki lena, met sa mat, ikut met laun utmakai. Di um met, ikut ka di um doko ru met. <sup>10</sup> Met tupunuk, ikut met ser gas una kum bung rop. Met sibo, ikut met warut a susut na taro sur anundet a susut na utna. Kalako utna anumet, ikut a kum utna rop anumet.

<sup>11</sup> Ai, mot a taro Korin, met wasiso talapor mulus torom mot, ma a balamet i bukus nama marmaris torom mot. <sup>12</sup> Ka met turbat anumet a marmaris torom mot, ikut mot, mot turbat anumot a marmaris torom met. <sup>13</sup> A wasiso torom mot ri, elar kut nami ra a wasiso torom a kum nutnutung: Mot in pami lenra torom met lenkutkai ra met pami torom mot. Mot in nem met nama balamot rop.

*A tene nurnur gong i tur tomo nam det ra ka det nurnur*

<sup>14</sup> Gong mot tur tomo nam det ra ka det nurnur, uni a tokodos na petutna der pasano pepetlai nama sakino petutna? A talapor der in kis tomo pepetlai nama dumirum? <sup>15</sup> O Karisito ma o Satan der in emarom pepetlai? A tene nurnur, der in pasano pepetlai nam taio ra ke nurnur? <sup>16</sup> A kum torotoro na god ka det in tur lar pas una rumu na etabor anun o God. Uni dat ut a rumu na etabor anun o God ra i laun. I elar nami ra o God i sa watung tari, “An kis tomo nam det,  
ma an nan epotor tandet.

Ma iau a God anundet,  
ma det anung a taro.”

*Wkp 26:12*

<sup>17</sup> Ma a Labino i watungi kai lena,

“Mot in pirso gusun det, ma mot in kis gisen gusun det.

Ma gong mot patop una kum dur na petutna,  
ra iau an gas pas mot.”

*Ais 52:11*

<sup>18</sup> A Labino ra i dekdek sakit, i watungi lena,

“An nanpat a Tamamot,

ma mot a kum nutnutung, a kum musano ma a kum ino.”

*2 Sml 7:14*

7

<sup>1</sup> A kum wakak na paspasang, dat sa rakon pas a kum liliman ri, ra i wakak sur dat in utalapor pas dat gusun a kum utna rop ra i udur a pinindat ma a niondat. Ma dat in talapor rop, uni dat urur doko torom o God.

*O Poli gas*

<sup>2</sup> Mot in nem met nama balamot. Ka met pam tar tu sakino torom taio, ka met ben raro tar taio, ma ka met toro pas tu utna tan taio. <sup>3</sup> Ka watung a wasiso ri sur an takun mot uni, awu. Numugu a sa inanos tar mot lena,

met nem doko mot. Mot sa kis una nuknuki met, sur dat in laun tomo ma dat in mat tomo. <sup>4</sup> A nurnur un mot. Ma a warango doko mot. Anumot a nilaun i uragot iau. Anung a gasgas i bukus una numet a kum mamaut.

<sup>5</sup> Ra met wanpat tong una papor Masedonia, ka met mana lar pas. Met barato a susut na mamaut sakit una kum papori met. Met barato a wasiso na kankan anun a taro torom met, ma nin ubalamet met taramo a nginara.

<sup>6</sup> Ikut, o God ra i ser umarom a taro ra det tupunuk, i umarom met nama inawan pat anun o Taitus torom met.

<sup>7</sup> Ma awu sur a inawan pat kut anun o Taitus ra i umarom met, met gas kai ra met longoro i lena, mot udekdeki. I inanos met lena, mot nem doko i sur mot in tama iau, ma mot tupunuk, ma mot nuknuk doko sur iau. A wasiso ri, i ugasgas doko iau.

<sup>8</sup> Anung ara pas munung i sa utupunuk tar mot. Ikut, ka tupunuk uni. Numugu a tupunuk uni, ikut uniri, a tasmani lena, anumot a tupunuk uni ke suano i. <sup>9</sup> Uniri a gas, awu sur i kibino ra mot tupunuk, awu. A gas uni anumot a tupunuk i ben pas mot sur mot in nukpukus. Anumot a tupunuk i elar nama nemnem anun o God, uni i ben pas mot sur mot in nukpukus. I mo ra ka met ban laulau mot. <sup>10</sup> A tupunuk ra o God i nemi, i utupunuk a taro sur det in nukpukus. Ra det in nukpukus, o God in ulaun det. Dat in gas una ngas na tupunuk ra. Ikut a tupunuk tagun a rakrakon bual, i pam pati kut a minat.

<sup>11</sup> Tama i, a tupunuk ri tan o God i pam pat a susut na wakak na utna un mot: A labino nemnem i kis unin balamot sur mot in langolango gusun a sakino. Ma mot nem doko i sur mot in ukodos pas mot sur gong tu etakun in los mot. Mot kankan torom o naro ra i pam a sakino, ma mot ngara. Mot nem doko i sur dat in emarom melet, mot

dekdek pas mot, ma mot nemi sur mot in ukodos a utna ra i raro. A lingmulus, anumot a petutna i ese i lena, mot tokodos una utna ri. <sup>12</sup> Numugu a tumtumus torom mot, awu sur i kibino una musano ra di pam a sakino toromi, ma awu sur i kibino kai una musano ra i pam a sakino, awu. A tumtumus sur mot in tama lele pas anumot a tuntunur tomo nam met umatan o God. <sup>13</sup> Ra una kum utna ri mot uragot met.

Mot uragot met, ma met gas doko kai ra met tama i lena, o Taitus i gas, uni mot waruti sur a nuknukino in mana. <sup>14</sup> Ra ke wan utmakai, a warango mot toromi, ma ka mot ban umaimai iau. A kum utna ra met watungi tan o Taitus un mot i lingmulus, elar nam anumet a kum wasiso rop torom mot i lingmulus. <sup>15</sup> O Taitus i gas doko un mot, ra i nuk pasi ra mot rop mot mur anun a wasiso ma mot gas pasi nama ngingara. <sup>16</sup> A gas doko, uni a nurnur mulus un mot.

## 8

### *A etabor*

<sup>1</sup> A kum tistising, met nemi sur mot in talapor una marmaris ra o God i pitar tari torom a taro na lotu tong una papor Masedonia. <sup>2</sup> Det taramo a susut na mamaut, ikut anundet a gasgas i bukus. Ma una nundet a labino gasgas ma anundet a kinkinis na sibo, det gas ut sur det in etabor. <sup>3</sup> A inanos mot nama lingmulus, anundet a etabor, i elar ut nama dekdekin det, ikut det pitar wot meleti. Anundet a nemnem ut sur det in pami lenra. <sup>4</sup> Ra det saring met sur det kai det in pitar anundet a mani na etabor torom a taro anun o God sapat o Jerusalem. <sup>5</sup> Ma awu sur det pitar tari kut a mani ra met nuki lena det in pitari, det pitar mugu tar anundet a nilaun ut torom

a Labino, ma torom met kai, elar nama nemnem anun o God.

<sup>6</sup> I mo ra met saring o Taitus sur in warut mot sur mot in pam sot pas a pinapam na etabor ri, uni i ut i warut mot ra mot turpas a pinapam na etabor ri. <sup>7</sup> Una kum utna rop, mot ser pam soti taun a taro rop: Anumot a nurnur, ma anumot a warawai, anumot a mananos, anumot a dekdek, ma anumot a labino marmaris torom met. Ra i wakak sur mot in pam sot pasi kai a pinapam na etabor ri.

<sup>8</sup> Ka watung a utna ri sur in elar nama warkurai torom mot. I kut, a inanos mot una taro Masedonia, ma una nundet a labino gasgas sur det in etabor, sur an lar anumot a marmaris lena, i lingmulus o awu. <sup>9</sup> Uni mot tasma a marmaris anun anundat a Labino o Iesu Karisito. I ut i tadaru sakit nama susut na utna, ikut i wan gusun anun a wakak na kinkinis sapat netes una langit, uni i maris mot, ma i kis na sibo nin una rakrakon bual, sur mot, mot in tadaru nama wakak na nilaun.

<sup>10</sup> An inanos mot nama nuknuking una utna ri: I wakak sur mot in pam rop ru a pinapam na etabor ra mot turpasi una kilalo ra i rop. Mot a mugano taro ra mot nemi sur mot in etabor, ma mot a mugano taro kai ra mot turpas a etabor. <sup>11</sup> I wakak sur uniri anumot a nemnem sur mot in pam rop ru i, in elar nama labino nemnem ra mot taramo i ra mot turpasi. Mot in etabor elar nama dekdeki mot. <sup>12</sup> Ra mot gasgas sur mot in etabor, o God in gas uni. O God i nemi sur mot in etabor tagun a utna ra mot utur ukai i, awu sur tagun a utna ra ka mot utur ukai i.

<sup>13</sup> Ka watungi lena mot in warut a taro gisen, ma mot, mot in sibo, awu. A nemi sur mot in elar rop kut. <sup>14</sup> Uniri, mot sa utur ukai a labino, sur mot in warut a taro gisen nami. Ra mot in sibo, det bulung det in warut mot, sur mot rop mot in warut etetalai mot, sur mot in elar rop



kut. <sup>15</sup> I elar nami ra di sa tumus tari una Buk Tabu lena, “Osi ra i ubek tomo a labino utna, i utur ukai i kut a utna ra i topasi. Ma osi ra ke ubek tomo tu labino utna, i kai i utur ukai a utna ra i topasi.” *Kis 16:18*

*O Taitus in nan torom a taro Korin*

<sup>16</sup> A watung wakak torom o God ra i unuk tar o Taitus sur in warut mot. I nem mot elar nam iau kai a nem mot. <sup>17</sup> I gas doko ra met saringi sur in warut mot, ma una nun a nemnem ut, in nan melet torom mot nama labino gasgas. <sup>18</sup> Met in tulu ru i tomo nam ara tisimet kai, ra a kum taro na lotu una kum tamon rop det watung ulabo pasi una nun a wakak na pinapam ra i warawai nama Wakak na Wasiso. <sup>19</sup> Det ut, det pilok tari sur met in nan tomo usapat o Jerusalem, sur met in los ru a mani na etabor. Met in pam a pinapam ri, sur met in ulabo pas a Labino, ma sur met in ese i lena, met nem na warut a taro na lotu sapat o Jerusalem. <sup>20</sup> Ka met nemi sur taio in takun met una numet a pinapam ra met in nan nama labino etabor ri. <sup>21</sup> I mo ra met dekdek sur met in pam asau ra i tokodos, awu sur umatan a Labino kut, umatan a taro utkai.

<sup>22</sup> Ma met in tulu ru i kai ara tisimet una nurnur tomo nam der. Met sa lar tari a susut na dino, ma met tasmani lena, i ser gas sur a pinapam. Ra uniri, i nem doko i sur in warut una pinapam ri, uni i nurnur un mot. <sup>23</sup> Ma o Taitus i papam tomo nam iau, sur mir in warut mot. Ma aru tistisi mot kai, ra detul nam o Taitus detul in nan tomo, der tur ukinalong a taro na lotu una kum tamon, ma nunder a nilaun, i pitar a urur torom o Karisito. <sup>24</sup> I mo ra mot in ese anumot a marmaris torom detul, sur a taro na lotu una kum tamon gisen det in tama lele a kibino ra met warango mot.

## 9

*A taro Korin det in waninar anundet a etabor*

<sup>1</sup> Kan tumtumus melet mo torom mot una pinapam na warut torom a taro anun o God sapat o Jerusalem. <sup>2</sup> Uni a sa tasmani lena, mot gas sur mot in pam a pinapam ri. A warango mot, ra mot kis tiro una papor Akaia, torom a taro tong una papor Masedonia. Ra a inanos det lena, una kilalo ra i rop, mot sa waninar sur mot in pitar ru anumot a mani. Ma anumot a gasgas sur a etabor, i ukatatur a nuknukin a susut na taro Masedonia sur det kai, det in etabor. <sup>3</sup> A nemi sur mot in waninar, elar nami ra a sa watung tari tandet, sako det in tama i lena, anung a wasiso ra a warango tar mot nami ken lingmulus. Iri a kibino ra an tulu ru a tulu tistisi met ri torom mot. <sup>4</sup> Ra an nanpat torom mot tomo nam lako taro tagitiro o Masedonia, ra det in tama i lena, ka mot waninar, met in maimai una nung a kum wasiso, ra a sa watung tari, ma mot kai mot in maimai doko. <sup>5</sup> Iri a kibino ra an tulu mugu ru a tulu musano ri utiro, ma detul in warut mot sur mot in waninar a etabor ra mot sa liliman taru sur mot in pitari. Ra mot sa waninar mugu tar anumot a etabor, in elar ut nama etabor mulus, ma ken elar nama utna ra di ungongos pasi kut gusun mot.

<sup>6</sup> Mot in nuk pasi, osi ra i marut a lilik, in pasong pasi utkai a lilik. Ma osi ra i marut a susut, in pasong pasi utkai a susut. <sup>7</sup> Mot taktakai, mot in pitari kut a utna ra mot sa nuki lena, mot nem na pitari. Ma gong mot pitar a utna ra ka mot gas sur mot in pitari, ma gong mot etabor uni di ungongos tar mot kut. Uni o God i nem det ra det etabor nama gasgas. <sup>8</sup> O God i pet lar pasi sur in tabor mot nama kum utna rop ra mot sibo suri, ma in tabor mot nama utna ra i susut taun a utna ra mot sibo suri. Ma una kum bung rop, mot in utur ukai a kum utna kai, sur mot in pam a kum wakak na pinapam nami. <sup>9</sup> I elar nami ra di sa tumus

tari una Buk Tabu lenri,

“I etabor nama susut na utna torom a kum sibo na taro,  
anun a tokodos na petutna in kis tukum.” *Sng 112:9*

<sup>10</sup> O God in tabor mot nama kum utna sur mot in pam a wakak na pinapam nami, elar nami ra i ser tabor a taro nama utna ra det in maruti ma a utna kai ra det in nani. Ma numur mot in pasong a susut na utna tagun anumot a tokodos na petutna. <sup>11</sup> O God in tabor mot nama kum utna rop, sur mot kai mot in ser tabor a taro gisen. Ra mot in pami lenra, a susut na taro det in watung wakak torom o God una numot a etabor, ra met in pitari tandet.

<sup>12</sup> A pinapam na warut ri mot pami, ke waruti kut a taro anun o God nama utna ra det sibo suri, i pam pati utkai a watung wakak torom o God tan a susut na taro. <sup>13</sup> A pinapam ri mot pami, i upuaso a wakak na magiramot. Ma a susut na taro det in watung ulabo pas o God, uni anumot a nurnur una Wakak na Wasiso un o Karisito, i pam pati kai a petutna na mur wasiso. Ma det in watung ulabo pas o God, una numot a wakak na petutna ra mot tabor det, ma a taro gisen kai. <sup>14</sup> Det in wararing sur mot, ma det in nem doko mot, uni o God i ese anun a labino marmaris torom mot. <sup>15</sup> Dat in watung wakak sakit torom o God, una nun a labino etabor, ra kataio in watung palos lar pasi.

## 10

### *O Pol i wasiso talapor una nun a pinapam*

<sup>1</sup> A ramano taro det watungi lena, ra a kis torom mot, ka ser wasiso dekdek, ikut ra a kis gisen anung a wasiso i dekdek sakit. Iau, o Pol, a saring mot sur mot in longoro iau, uni o Karisito i unatino pasi, ma i papam nama wowowon na magirano torom a taro. <sup>2</sup> Ra an nanpat torom mot, i topasi kut sur an ukodos mot nama kum

dekdek na wasiso. Ikut ka nemi. Ara taro tagun mot det watungi lena, met muri kut a petutna tagun a rakrakon bual. Ra a saring det, sur det in mana gusun a ngas na wasiso ra, sur gong a wanpat nama kum dekdek na wasiso torom det. <sup>3</sup> A lingmulus, met laun una rakrakon bual, ikut ka met waim elar nama ngas na inaim tagun a rakrakon bual. <sup>4</sup> Uni a kum utna na inaim ra met waim nami, awu sur anun a rakrakon bual, awu. A kum dekdek na utna na inaim anun o God, ma det dekdek sakit sur met in rege a kum dekdek na woro nami anun a ebar. <sup>5</sup> Met kamar ru a kum torotoro na wasiso ra a taro det uman labino nami, sur det in turbat a taro sur gong det tasman o God. Ra met dat pukus a nuknukin a taro, sur det in mur a wasiso anun o Karisito. <sup>6</sup> Met langlang mot sur mot in mur rop a wasiso anun o Karisito, ra numur met in waninar sur met in warkurai det ra det pitarngat.

<sup>7</sup> Mot in tama wakak a kum utna! Ra taio i nuki lena, i anun o Karisito, i wakak sur in nuknuk wakak ma in tama lele i lena, met kai anun o Karisito. <sup>8</sup> Ra met ser warango pas met una numet a kinkinis na mugumugu ra a Labino i sa pitar tari tamet, ka met maimai. Uni i sa pitar tari, sur met in udekdek mot nami, ma awu sur sur met in ban laulau mot. <sup>9</sup> Ka nemi sur an ungara mot nam anung a kum pas. <sup>10</sup> Uni a ramano taro det watungi lena, “Una nun a kum pas anun a wasiso i maut ma i dekdek, ikut ra i ut i kis tomo nam met, anun a wasiso i utna oros kut, ma ke maut.” <sup>11</sup> I wakak sur det in tasmani lena, anumet a kum dekdek na wasiso ra det ser luki una numet a kum pas, ra ka met kis nisandet, met in pam sot pasi ut, ra met in nanpat tiro.

<sup>12</sup> Ka met ser elaro met nam det ra det watungi lena, det labo sakit. Det elaro etetalai det melet ut. Ka det mananos! <sup>13</sup> Ikut met, ka met in warango pas met una kum

utna gisen, met in warango pas met kut una pinapam ra o God i pitar tari tamet. A pinapam na warawai ra i wan tuk una numot a tamon. <sup>14</sup> Ka met warango pas met un tu pinapam ra ka met pam tari, uni met wanpat ut torom mot nama Wakak na Wasiso un o Karisito. <sup>15</sup> Ma ka met warango pas met kai, un tu pinapam, ra a taro gisen det sa pam tari. Ikut met nurnur lena, ra anumot a nurnur in lubung, anumet a pinapam kai epotor tamot in lubung, <sup>16</sup> sur met in warawai kai nama Wakak na Wasiso torom a kum tamon kusa numugu tamot, ra kataio utmakai i warawai iai. Uni ka met nemi sur met in warango pas met, una pinapam ra ara gisen ut, i sa pam tari. <sup>17</sup> A Buk Tabu i watungi lena, “Osi ra i nemi sur in warango pas taio, i wakak sur in warango pas a Labino.” *Jer 9:24*

<sup>18</sup> Uni osi ra i watung ulabo pasi ut, o naro ra awu sur i labo umatan a Labino, ikut osi ra a Labino i watung ulabo pasi, i ra i labo.

## 11

### *O Pol ke elar nama kum torotoro na aposel*

<sup>1</sup> A nemi sur mot in longoro i munung anung a longlong na wasiso. A tasmani lena mot in longoro iau. <sup>2</sup> A ngara doko un mot, elar nam o God i ngara un mot, sako mot in nan gisen gusun o Karisito. A sa ubek bat tar mot sur mot anun o Karisito, elar nama wakak na toraro ra kabaut i kis tomo nam tu musano. <sup>3</sup> Ikut uniri, a ngara, sako din ben raro a nuknuki mot gusun anumot a petutna ra katu dur uni, ma anumot a nurnur mulus un o Karisito, elar namin nusui i toro pas o Iwa. <sup>4</sup> Uni mot gas sur mot in longoro taio ra i wanpat torom mot, ma i warawai un ara Iesu gisen, ma awu sur un o Iesu ra met warawai nami. Ma

---

10:17: 1 Kor 1:31    10:18: 1 Kor 4:4    11:1: Ep 5:26-27    11:3: Stat 3:4, 13    11:4: Gal 1:8-9

mot gas kut sur din tabor mot nam tu nion gisen, ra awu sur a Tokodos na Nion. Ma mot gas kut sur mot in longoro tu Wakak na Wasiso gisen, ra awu sur a Wakak na Wasiso ra mot sa nurnur uni.

<sup>5</sup> Awu sur a nuki lena, a natino tandet ra mot watung det a kum lamlabino aposel. <sup>6</sup> Surko mot nuki lena, ka ususer pas sur a tene warawai, ikut a tasmani ut a utna ra a warawai nami. Mot ut, mot talapor uni, uni una kum utna rop met pami torom mot, met upuaso a mananos rop ri.

<sup>7</sup> Pepetlai, a raro uni ka saring mot sur tu mani ra a warawai nama Wakak na Wasiso torom mot? A unatino pas iau nisamot, sur mot, mot in labo. <sup>8</sup> A los a mani gusun a taro na lotu una ramano kum tamon gisen, sur in warut iau una nung a pinapam epotor tamot. I elar nami ra a wolong anundet a mani sur an papam torom mot. <sup>9</sup> A susut na dino a sibo ra a kis tomo nam mot, ikut ka pitar tu maut torom mot. Uni a kum tistising una nurnur tagisa o Masedonia det wanpat, ra det tabor iau nama utna ra a sibo suri. Ka saring tar mot, ma kan saring tar mot kai sur tu utna. <sup>10</sup> I lingmulus, a lingmulusino anun o Karisito kuri un iau, ra a inanos mot nama lingmulus lena, kataio una kudulano papor Akaia, in turbat lar pas iau ra a warango iau una nung a petutna torom mot. <sup>11</sup> Pepetlai, ra ka saring mani gusun mot, i upuaso i lena, ka nem mot? Awu. O God i tasmani lena, a nem doko mot!

<sup>12</sup> An pam liklik a kum utna ri a pami, sur det ra det watung det a kum aposel, det in tasmani lena, anundet a pinapam ke elar nam anumet a pinapam. I mo ra katu kibino sur det in warango det una nundet a pinapam. <sup>13</sup> Uni a kum musano ra, a kum torotoro na aposel, a kum torotoro na tene pinapam, ma det pukus pas det sur

---

11:5: 1 Kor 15:10; 2 Kor 12:11

11:6: 1 Kor 2:1, 13

11:7: 1 Kor 9:18

11:8: Pil 4:15-16; 2 Kor 12:13

det in tamtama elar nama kum aposel anun o Karisito. <sup>14</sup> Awu sur a utna na ukisin torom dat, uni o Satan utkai i ser pukus pasi, sur in tamtama elar nama ensel tagun a talapor. <sup>15</sup> Ma ka dat in kisin kai ra anun a kum tene pinapam, det in pukus pas det, sur det in tamtama elar nama kum tene pinapam anun a tokodos na petutna. Numur det in los anundet a ikul, elar ut nam anundet a sakino pinapam.

*A kum mamaut ra o Pol i taramo i*

<sup>16</sup> An watung meleti lena, gong mot nuki un iau lena a longlong. Ikut ra mot nuki un iau lenra, mot in madek tar a longlong ri sur in warango pasi ut. <sup>17</sup> A lingmulus, ra a warango pas iau ut, ka wasiso elar nama nemnem anun a Labino, i elar kut nama longlong. <sup>18</sup> A susut na taro det warango pas det elar nama ngasino anun a rakrakon bual, i mo ra iau kai an warango pas iau ut. <sup>19</sup> Mot madek tari kut a kum longlong na taro sur det in ususer mot, uni mot mananos doko. <sup>20</sup> I lingmulus, mot gas pas det, ra det ukarabus mot ma det ban laulau mot, ma det urop ru anumot a kum utna ma det ulabo pas det umatamot, ma det pasor a kum masmasari mot. <sup>21</sup> A maimai doko ra an watungi lena, met ut kalako dekdeki met sur met in pam a kum petutna ri torom mot!

A kum utna ra det warango pas det uni, iau kai, a pet lar pasi sur an warango pas iau ut uni. A wasiso elar nama longlong. <sup>22</sup> Det warango pas det lena, det a kum te Ibru, niko? Iau kai a te Ibru. Det a kum te Israel, niko? Iau kai a te Israel. Det a kum nutnutun o Abaram, niko? Iau kai a nutun o Abaram. <sup>23</sup> Det a kum tultul anun o Karisito, niko? Iau a wakak na tultul tandet rop. A wasiso elar nama longlong. A papam dekdek bing tandet rop, a sa kis papas una karabus, a kum inaim di pami un iau i dekdek sakit, a

susut na dino milau an mat. A kum utna rop ri, ra di pami un iau, i labo taun a utna ra di pami un det. <sup>24</sup> A taro Juda det rapus in surung elar nama tulu noino ma lisu na du raprapus. I elar nama limo na dino rop ra det pampami un iau. <sup>25</sup> Ara dino di duku iau nama kum watat. Di rapus iau a susut na dino namin nubuku. I elar nama tulu dino rop ra det pami un iau.\* A tulu dino a iru nama sip tiro utasi.† Ara bung na mirum ma ara bung na waspi a salir una epotor na tasi.

<sup>26</sup> A sa wan una susut na inawan. A elar nama utna na iniru una inawan una kum danim, ma a ramano kum dino kai, milau an iru una laman a kum sakino taro. Milau an barato a iniru tan anung a taro ut, ma tan a kum usiro na taro kai. Milau an barato a iniru una kum tamon, ma una kum nubual kalako taro uni, ma sa utasi. Ma milau kai, an iru ulaman a kum torotoro na tistising una nurnur. <sup>27</sup> A dekdek ma a papam dekdek ut. A susut na bung na mirum ka inep. A susut na dino a muruk ma a murak. A susut na dino ka wan tu utna. A ramano kum dino a sibo sur a malu ma a taramo a kotokoto.

<sup>28</sup> Ara utna kai a etoromi ra i labo doko, i lenri, anung a tamtamabat torom a taro na lotu una kum tamon rop, i maut doko una nung a nilaun una kum bung rop. <sup>29</sup> Ra taio tagun det, anun a nurnur i kis pirso, iau kai a pining in ngoro. Ra taio tandet di sa ben tari una sakino, in balang in sungun nami.

<sup>30</sup> Kan warango pas iau un tu utna gisen, an warango pas iau kut una kum utna ra i upuaso i lena, kalako dekdeking.

<sup>31</sup> O God, i ra a God anun a Labino o Iesu ma i o Tamano, ra a wasiso na ululabo toromi ken rop ma ken rop, i tasmani ut lena, ka toro. <sup>32</sup> Tong o Damaskus, a mugumugu tagun

---

11:24: Lo 25:3    11:25: Ap 16:22; 14:19    \* 11:25: Ap 16:22-23 i inanos dat una ara dino ra di rapus o Pol namin nubuku.    † 11:25: Ap 27:39-44 i inanos dat una ara dino ra o Pol i iru nama sip.    11:26: Ap 9:23; 14:5 11:32: Ap 9:23-25



a tamon ra, ra i papam utuntudu ina king Aretas, i utur tar a kum tene tamtamabat una matansako ina in noworo ina tamon, sur det in dat pas iau. <sup>33</sup> Ikut, di ukete pirso iau mukut nama rat, una windo na in noworo, ra a laun sikot gusun a laman a mugumugu ra.

## 12

### *Una tamtama o God i ben pas o Pol usapat una langit*

<sup>1</sup> Ra an warango pas iau ut, anung a wasiso ke gas un tu utna, ikut an warango pas iau ut una ramano kum tamtama ma a kum ririon ra a Labino ut i sa utamtama tar iau uni. <sup>2</sup> A tasman ara musano, a te Karisito, numugu tan a noino ma wat na kilalo, o God i ben pasi usapat una mantul na langit. Ka tasmani ra i los tito pasi, tomo nama pinino, o a niono kut. O God kut i tasmani. <sup>3-4</sup> An watung meleti, a tasmani lena a musano ri o God i los tito pasi usapat una Paradais, ikut ka tasmani ra i los tito pasi, tomo nama pinino o a niono kut. O God kut i tasmani. Sapat netes, i longoro a kum utna ra kataio in pet lari sur in watungi, ma i tabu kai sur taio in inanos nami.

<sup>5</sup> An warango pas a musano ri, ikut, ra an warango iau, an warango pas iau una kum utna kut ra i upuaso i lena kalako dekdeking. <sup>6</sup> Gunuk ra an warango pas iau una kum utna ri, ka longlong, uni a watungi ut a lingmulus. Ikut ka nem na wasiso bing una nung a kum tamtama, uni ka nemi sur taio in ulabo pas a nuknukino un iau, sako a nuknukino un iau ken elar nama utna ra a pami ma a watungi.

### *O Pol i gas ra kalako dekdekino*

<sup>7</sup> A kum utna ra o God i sa utamtama tar iau uni i labo sakit, ikut di pitar tar ara utna i suksuk ra i ser so a pining, sur gong a nuk ulabo pas iau ut una kum tamtama ri. A suksuk ra, a ensel anun o Satan ra i ban laulau a pining.

<sup>8</sup> A sa mantulu saring a Labino, sur in rakon ru i gusun iau. <sup>9</sup> Ikut i watungi lenri tang, “Anung a marmaris torom ui sa sot, ma kon sibo sur tu utna gisen. Uni din tama pupuaso a dekdeking un ui ra kalako dekdekim.” I mo ra a gas doko sur an warango pas iau lena, kalako dekdeking, sur a dekdekin o Karisito in kis un iau. <sup>10</sup> I mo ra a gas doko ra kalako dekdeking, ma di watung laulau iau, ma a taramo a kum mamaut, ma a taro det ukadik iau, ma a taramo a dekdek na tupunuk, uni a nurnur un o Karisito. A gas, uni a tasmani lena, ra kalako dekdeking an dekdek.

*O Pol i watung puaso anun a marmaris torom a taro Korin*

<sup>11</sup> A sa watung tar a kum longlong na wasiso ri, uni ka mot nuki lena iau a aposel mulus. I lingmulus ut, iau a musano oros kut, ikut i tokodos sur mot in tama lele iau lena iau a aposel mulus, uni ka natino tandet ra mot watung det a kum lamlabino aposel. <sup>12</sup> Ra a kis nisamot, a ulingmulus pas iau umatamot lena, iau a aposel mulus. A pam a kum utna na ukisin, a kum dekdek na pinapam, ma a kum ukinalong, ma pining ke ngoro sur an pam a kum utna ri, ra a taramo a kum maut. <sup>13</sup> Asau a kibino ra mot nuki lena ka pam a wakakino torom mot, elar nami ra a pami torom a taro na lotu una ramano kum tamon gisen? Kutiro ra ka saring mot sur tu utna? Mot in dumano ru anung a sakino petutna ra ka saring mot sur tu utna!

<sup>14</sup> Tama i, uniri a sa waninar sur a mantul na inawan torom mot. Ma kan saring tu utna gusun mot, uni ka nem anumot a mani, a nem mot ut. Uni ke tokodos sur a kum nat liklik det in tabor a kum tamandet ma a kum nandet. I wakak sur a kum tamandet ma a kum nandet ut det in ubek a utna sur det in tabor a kum nutnutun det nami. <sup>15</sup> A gas kut sur an pitar tar anung a kum utna rop, ma

anung a nilaun kai, sur u warut mot. A nem doko mot, ma pepetlai, anumot a marmaris torom iau in natino kut?

<sup>16</sup> Mot sa tasmani lena ka saring pas tu mani gusun mot. Ikut, sako taio tagun mot in watungi lena, iau a tene mananos ma a sa toro pas tu utna gusun mot. <sup>17</sup> Pepetlai, surko a sa los pas tu utna tamot, tan a taro ra a tulu ru det torom mot? <sup>18</sup> A saring pas o Taitus sur in nan torom mot, der nam ara tisimet kai. Pepetlai, o Taitus i sa los pas tu utna gusun mot? Awu. Met muri kut ara nuknuk, ma ara kisapi kut ra met muri.

### *O Pol i ngara un det*

<sup>19</sup> Pepetlai, mot nuki lena met wasiso bat met kut gusun mot? Awu. Met wasiso nama lingmulus umatan o God elar nama kum tultul anun o Karisito. A kum wakak na paspasa met, a kum utna rop ra met pami, met pami sur in warut mot. <sup>20</sup> A ngara, sako ra an nanpat torom mot, kan tama torom a kum petutna ra a nemi sur an tama i. Ma mot kai, ka mot in gas una petutna ra an nanpat nami. A ngara, sako an etorom pas a ngas na kinkinis lenri: mot wasiso na engaras, mot nuknuk laulau, mot kankan, mot kis susuaro, mot emang, mot wasiso eno, mot ulabo pas mot ut, ma anumot a kinkinis i purpuruon. <sup>21</sup> A ngara, sako ra an nanpat tiro, anung a God in unatino pas iau umatamot. Ma an tupunuk una susut tagun mot, ra det pam sakino tagun numugu utmakai ma ka det nukpukus gusun anundet a kum dur na petutna, a kum pamuk na petutna ma a kum nemnem sur a sakino petutna ra det ser muri.

## 13

### *O Pol i utumarong det*

<sup>1</sup> Uniri a mantul na inawan ra an nan torom mot. Ma di sa tumus tari una Buk Tabu lena, “Ra lako ru o lako tul anundetul a wasiso i takai kut un tu utna, anundetul a wasiso i lingmulus.” *Lo 19:15*

<sup>2</sup> Una nung a manru na inawan pat torom mot, a sa utumarong tar mot una numot a kum sakino petutna. Ma uniri ra a kis gisen, an inanos melet mot ut una utna ri: Numur, ra an nanpat tiro, an wasiso dekdek torom det ra kabaut det nukpukus gusun anundet a kum sakino tagun numugu, ma osi kai ra i pam a sakino. <sup>3</sup> An wasiso lenri, uni mot nemi sur an ese i lena, o Karisito i wasiso torom mot nama anung a wasiso. O Karisito a pinino ke ser ngoro, awu, i ser papam nisamot nama dekdek. <sup>4</sup> I lingmulus, ra di sak wat o Karisito unin nanai kutus, katu dekdekino. Ikut una dekdekin o God, i laun melet. Lenkutkai ra kalako dekdeki met tomo nam o Karisito, ikut met laun tomo nami nama dekdekin o God, sur met in papam torom mot.

<sup>5</sup> Mot in tama wakak anumot a nilaun, ra anumot a nurnur i lingmulus o awu. Mot tasmani lena, o Karisito Iesu i kis un mot, niko? Ra awu, anumot a nurnur ke lingmulus. <sup>6</sup> A nurnur lena mot in tasmani kai lena, o Karisito i kis un met. <sup>7</sup> Uniri, met wararing torom o God sur gong mot pam tu sakino. Ka met wararing lenra, sur a taro det in tama i lena, anumet a pinapam i wanpat mulus, awu. Met nemi sur mot in pami kut a utna ra i tokodos. Ra a taro det in nuki lena anumet a pinapam ke wanpat mulus, i wakak kut. <sup>8</sup> Ka met in pam tu utna ra in turbat a lingmulusino, awu, met in muri kut. <sup>9</sup> Ra mot dekdek ma met kalako dekdeki met, met gas kut. Ma met wararing sur mot in tokodos una numot a nurnur. <sup>10</sup> Iri a kibino ra a tumus a kum utna ri torom mot ra ka wanpat utmakai. Ra an nanpat, kan wasiso nama dekdek na wasiso torom

mot, ma kan kuro mot nama warkurai ra a Labino i sa pitar tari tang. I pitar tari tang sur an udekdek mot nami, awu sur an ban laulau mot nami.

*A ururop na wasiso*

<sup>11</sup> Anung a ururop na wasiso mo ri: A kum tistising, mot in gas! Mot in ukodos mot, mot in mur anung a wasiso, in takai kut a nuknuki mot, ma mot in kis na malmal etetalai. Ra a God na marmaris ma a malmal in kis tomo nam mot.

<sup>12</sup> Ra mot etorom, mot in nem etetalai mot nama egom na marmaris, ma mot in pami nama tokodos na petutna.

<sup>13</sup> A taro rop anun o God ra det kis tomo nam iau, det pitar anundet a marmaris torom mot.

<sup>14</sup> A marmaris anun a Labino o Iesu Karisito, ma a marmaris anun o God, ma a kinkinis tomo anun a Tokodos na Nion in kis tomo nam mot rop.

Buk Baibel long tokples Kandas  
Portions of the New Testament in the Kandas Language of Papua  
New Guinea

Sampela hap Nupela Testamen long tokples Kandas long Niugini  
copyright © 2011-2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kandas

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-04-02

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Jul 2019 from source files dated 23 May 2019

c26408e7-0f52-572d-84cb-b9f49eb40621